

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Modifications aux registres des courtiers, conseillers, cabinets et leurs représentants, ainsi que des sociétés et représentants autonomes
 - 3.5 Avis d'audiences
 - 3.6 Sanctions administratives et décisions disciplinaires
 - 3.7 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DES COURTIER, CONSEILLERS, CABINETS ET LEURS REPRÉSENTANTS, AINSI QUE DES SOCIÉTÉS ET REPRÉSENTANTS AUTONOMES

3.4.1 Inscription de firmes

3.4.1.1 Courtiers en valeurs

Crédit Agricole gestion d'actifs Canada inc.

Inscription de la société à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. Les dirigeants de la société sont MM. Louis Fortin, dirigeant responsable des activités au Québec, Jean-Michel Bourgoïn, Jean-François Pinçon et Laurent Trottier.

Laquelle est assortie de la condition suivante :

- le conseiller s'abstiendra de faire affaires au Québec avec des personnes physiques qui ne sont pas des investisseurs qualifiés au sens des paragraphes d), e), j), k), l), q) et v) de la définition « d'investisseurs qualifiés » prévue à l'article 1.1 du Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription;
- le conseiller devra déposer annuellement, dans les 90 jours suivant la fin de son exercice, les états financiers vérifiés de Crédit Agricole Asset Management Group.

3.4.1.2 Conseillers en valeurs

Aucune information.

3.4.1.3 Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
513517	Monarch Wealth Corporation	Gordon Pridham	Courtage en épargne collective	2008-06-18
513559	Trudeau & Trudeau ltée	Sylvain Gendron	Assurance de dommages	2008-06-13
513598	Assurances Multipro inc.	Richard Slythe	Assurance de dommages	2008-06-18
513654	A4 Assurances inc.	Bruno Talbot	Assurance de personnes Assurance de dommages	2008-06-17
513655	Assurance Élégance inc. / Elegance Insurance inc.	Tidjani Zaouaga	Assurance de personnes Assurance de dommages	2008-06-16
513659	9196-5228 Québec inc.	Roberto Tremblay	Assurance de personne	2008-06-13

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
513661	ProAction services financiers inc.	Bernard Morin	Assurance de personne Assurance collective de personnes Planification financière	2008-06-13
513666	Michel Dupont assurance et services financiers inc.	Michel Dupont	Assurance de personne Assurance collective de personnes Planification financière	2008-06-25
513668	Assurances Beaulieu CAD inc.	Rachel Dumas	Assurance de dommages	2008-06-23
513669	Solutions financières Michel Rousse inc.	Michel Rousse	Assurance de personne Assurance collective de personnes Planification financière	2008-06-20

3.4.2 Agréments ou autorisations à titre de dirigeants et dirigeants responsables

3.4.2.1 Courtiers en valeurs

Aucune information.

3.4.2.2 Conseillers en valeurs

Agrément à titre de dirigeant responsable de la personne suivante :

- Giglio, Gary
Goldman Sachs & Co.

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Gestion privée de portefeuille CIBC inc. :

- Braive, John
- Geist, Stephen

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Les associés en placements Brandes :

- Brundage, Matthew
- Papadopoulos, Helen

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Giglio, Gary
Goldman Sachs & Co.
- Hasan, Raza
Gestion globale d'actifs CIBC inc.

- Joorisity, Nola
Gestion de placements Greystone
- Marcogliese, Mario
Gestion de placements TD inc.
- Tuttle, David
Société de placements Franklin Templeton
- Rein, Jason
Gestion de placements Deutsche Canada limitée
- Vince, Brenda
Phillips, Hager & North gestion de placements ltée
- Williams, Damon
Conseillers en placements Bonavista limitée

3.4.2.3 Cabinets de services financiers

Aucune information.

3.4.3 Cessations de fonctions d'un dirigeant ou d'un dirigeant responsable

3.4.3.1 Courtiers en valeurs

Cessation de fonctions à titre de dirigeant de la personne suivante :

- Dugay, Denis
Caisse centrale Desjardins du Québec

3.4.3.2 Conseillers en valeurs

Cessation de fonctions à titre de dirigeant responsable de la personne suivante :

- Robbins, John
Gestion de placements Deutsche Canada limitée

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Addenda Capital inc. :

- Chevrier, Robert
- Drouin, Richard
- Gibbs, Henry William
- Giguère, Marie

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Charlton, Maureen

Services d'investissement AIC inc.

- Khoo, Irene
La société Fiduciary Trust du Canada
- Lepine, Vincent
Gestion globale d'actifs CIBC inc.
- Thomas, Adam
Gestion de fonds Qwest Energy Itée
- Vijn, Rajeev
Investissements Russel Canada limitée

3.4.3.3 Cabinets de services financiers

Aucune information.

3.4.4 Cessations, interruptions, non-renouvellements, radiations, révocations et suspensions des représentants autorisés

3.4.4.1 Courtiers en valeurs

Aucune information.

3.4.4.2 Conseillers en valeurs

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- Caussignac, Jacques-Alexandre
Addenda Capital inc.
- Thomas, Adam
Gestion de fonds Qwest Energy Itée
- Lépine, Vincent
Gestion Globale d'actifs CIBC inc.

3.4.4.3 Cabinets de services financiers

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces informations auprès du d'un agent d'information au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a Assurance de dommages (Agent)	F Placement de parts permanentes et de parts privilégiées
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	
5d Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur	
5e Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de	

dommages des particuliers

5f Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des entreprises

6 Planification financière

7 Courtage en épargne collective

8 Courtage en contrats d'investissements

9 Courtage en plans de bourses d'études

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
100052	Adams	Jeffrey M	7	2008-06-16
147171	Allard	Joanne	4B	2008-06-19
170577	Angelicchio	Mike	7	2008-06-11
152815	Baillargeon	Marie-Stella	7	2008-06-13
169339	Barry	Mamadou Alpha	7	2008-06-12
135686	Bazinet	Marie-Claude	1A	2008-06-23
167231	Belgacem	Hafedh	7	2008-06-12
173622	Benkirane	Hicham	1A	2008-06-25
178240	Benmoussa	Houda	1A	2008-06-17
170838	Bergeron	Martin	7, F	2008-06-10
155795	Blais	Jean-Philippe	3B	2008-06-18
170441	Blais	Catherine	3B	2008-06-25
167484	Boujnane	Khadija	7	2008-06-13
166923	Boulangier	Hugo	4A	2008-06-12
104668	Bourcier	Marc	4A	2008-06-25
177718	Boutros	Milad	4A	2008-06-13
105018	Brassard	Michel	7	2008-06-10
173704	Brault	Eric	1A	2008-06-17
162445	Bruneteau	Lysiane	7	2008-06-13
165913	Brunner	Normand	7	2008-06-09
171502	Bédard	Karine	1A	2008-06-25
168063	Cabral	Jason	4A	2008-06-25
178399	Calip	Leslie	7	2008-06-13
164352	Calixte	Joseph Jefferson	9	2008-06-06
175635	Cantillo	Juan Pablo	1A	2008-06-25
144659	Cardillo	Giuseppe	7	2008-06-09
106427	Chabot	Mélanie	7, F	2008-06-13
176103	Chehade	Christian	7	2008-06-11

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
174098	Chouinard	Antoni	9	2008-06-18
107428	Cloutier	Daniel	7	2008-06-09
107476	Cloutier	Maurice	7	2008-06-12
175867	Cochennec	Gaël	7	2008-06-16
107607	Comeau	Jean-Yves	7	2008-06-05
177605	Couture	Tanya	3B	2008-06-25
177208	Davidson	Kate	7	2008-06-06
135970	De Rico	Guy	6	2008-06-18
152090	Dionne	Richard	4C	2008-06-25
155955	Dubreuil	Claudia	3B	2008-06-25
178170	Dumont	François	7	2008-06-11
111500	Dupuis	Dominic	7	2008-06-09
176237	Duval	Sophie	9	2008-06-04
173327	Faucher	Julie	7, F	2008-06-17
155266	Fillion	Ghislain	7	2008-06-09
112531	Fortier	Jean-Claude	7	2008-06-12
159028	Fortin	Estelle	5D	2008-06-13
171189	Fortin	Richard	1B	2008-06-25
172731	Fournel-Trépanier	Benoit	4A	2008-06-25
172509	Ghawi	Naim	7	2008-06-13
176101	Giguère	Geneviève	7	2008-06-10
137860	Gingras	Lise	7, F	2008-06-17
160842	Gosselin	Sonia	4B	2008-06-18
178759	Goulet	Maxime	3B	2008-06-17
165525	Goupil	Stéphanie	7	2008-06-13
114187	Gélinas	Guylaine	4B	2008-06-18
136608	Gévry	Denis	5D	2008-06-25
116430	Higgins	Carl	5E	2008-06-16
158709	Horth	Lyne	4B	2008-06-16
157037	Houde	Marlène	7	2008-06-04
116622	Huang	Chien-Fei	6	2008-06-23
169721	Jaffer	Hasnain	1A	2008-06-18
169721	Jaffer	Hasnain	7	2008-06-13
137946	Joannis	Éric	7	2008-06-16
151112	Kazan	Hoda	7	2008-06-09
145579	Kazmi	Nadia Farha	7	2008-06-09
175089	Koulougli	Mohammed	4B	2008-06-12
117683	L'Abbé	Hélène	7	2008-06-09

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
173512	Laflamme	Jenny	1A	2008-06-25
165013	Lagacé	Martin	7	2008-06-17
118815	Lamontagne	Nancy	4A	2008-06-25
118967	Landry	Lyse	7	2008-06-12
141227	Lanthier	Michael	5A	2008-06-25
119641	Larose	Michel	7, 9	2008-06-18
175150	Larose-Bahl	Mélany	3B	2008-06-20
158263	Lasnier	Fédia	4B	2008-06-20
162370	Lavoie	Chantale	7, F	2008-06-12
150449	Lavoie	Clément	5D	2008-06-19
120101	Lavoie	Jean-Guy	3A	2008-06-19
156447	Legault	Mario	4A	2008-06-13
152612	Legault	Claudine	4A	2008-06-23
148213	Lemieux	Jules	1A	2008-06-25
121515	Lessard	Sylvie	7, F	2008-06-13
122019	Longtin	Michèle	7, F	2008-06-11
121284	Léonard	Suzanne	4A	2008-06-25
122455	Makinen	Mary Ellen Anna Lisa	7	2008-06-09
170158	Marcoux	Patrice	7, F	2008-06-12
156418	Marcus	Tomer	1A, 2A, 4B	2008-06-17
123030	Martin	Daniel	4C	2008-06-19
156469	Masson	Chantal	2B	2008-06-17
175773	McConnell	Colleen	7	2008-06-16
164759	Mehta	Kavita	1A	2008-06-17
176175	Melanson	Monique	7	
176583	Mesfar	Mohamed Fadhel	1A	2008-06-19
177808	Monette	Patricia	1B	2008-06-25
171027	Montague	Jacqueline	7	2008-06-11
172132	Moore	Susan	7	2008-06-05
161218	Morin	Jonathan	5B	2008-06-12
173934	Morin	François	7	2008-06-09
124634	Morse	Mario	4A	2008-06-12
164982	Moulela	Patrick Arnaud	7	2008-06-10
155345	Munguia	Wendy	3B	2008-06-19
170528	Nali	Said	7	2008-06-09
177908	Nobrega	Ricardo	7	2008-06-13
161421	Ouellette	Réal	1A	2008-06-25
125511	Pagé	Jean	7	2008-06-06

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
125580	Paish	Patricia Anne	7	2008-06-16
169756	Paquet	Sophie	7	2008-06-09
159783	Patry	Lise	4B	2008-06-18
176606	Pelletier	Jérémie	1A	2008-06-17
176087	Petitquay	Mélanie	3B	2008-06-17
126848	Phaneuf	Jean-Claude	4A	2008-06-20
127187	Plamondon	Hélène	7	2008-06-04
155174	Pouliot	Francine	7	2008-06-10
136744	Rheault	Chantal	5D	2008-06-25
178313	Ricard	Christelle	1A	2008-06-17
171440	Roy	Marc-André	5E	2008-06-18
167841	Ruel	Karen	6	2008-06-13
154422	Russell	Michael	4C	2008-06-25
170016	Sadowski	Jeffrey	7	2008-06-11
130193	Sama	Cristina	7	2008-06-13
152251	Sanchez	Maria	4B	2008-06-17
177971	Savarie	Thomas	1A	2008-06-25
141345	Savoie	Karine	7, F	2008-06-10
170293	Sieffert	Jordan	7	2008-06-16
130885	Silva	Ana	4A	2008-06-16
162864	Simard	Denis	4B	2008-06-13
177849	Simpraseuth	Sivixay	1A	2008-06-17
173054	St Germain	Paul	5A	2008-06-18
167471	Surendra	Thelepan	7	2008-06-16
168384	Tabiou	Nanke Nadia	4B	2008-06-25
161780	Taillefer	Martin	4A	2008-06-25
132459	Thibeault	Richard	7	2008-06-13
132474	Thibodeau	Guimond	7	2008-06-16
132265	Thériault	Maryse	3B	2008-06-19
169453	Tiar	Sahbene	3B	2008-06-16
162195	Tremblay	Maryse	7, F	2008-06-04
172972	Tremblay	Jannick	7, F	2008-06-17
132952	Tremblay	Jacinthe	7	2008-06-16
133269	Triassi	Stella	7	2008-06-06
169970	Trotta	Vergina	7	2008-06-05
174642	Trudel-Beauregard	Julien	1B	2008-06-25
154323	Turcotte	Solanges	3B	2008-06-17
176536	Vallière	Claude	7	2008-06-12

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
161063	Vallières	Yanick	7	2008-06-06
177370	Villeneuve	Sylvie	7	2008-06-09
178116	Vézina	Marie-Eve	7	2008-06-06
177566	Xu	Lei	7	2008-06-13
178590	Zhou	Wei	7	2008-06-12

Non-renouvellement

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité n'a pas été renouvelée à la date d'échéance. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date d'annulation de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une remise en vigueur et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces informations auprès du d'un agent d'information au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende mentionnée ci-haut pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
152970	Costas	Kastrantas	1A	2008-05-31

3.4.5 Refus d'inscription d'une firme

Aucune information.

3.4.6 Cessations, radiations et suspensions des firmes inscrites

3.4.6.1 Courtiers en valeurs

Valeurs mobilières Everest inc.

Radiation de l'inscription à titre de courtier en valeurs de plein exercice, vu la cessation de cette activité.

3.4.6.2 Conseillers en valeurs

Aucune information.

3.4.6.3 Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Disciplines	Date de cessation
500686	Vézina, Phaneuf & associés inc.	Assurance de dommages	2008-06-20
502130	Placements Clément Lebel & ass. inc.	Assurance de personnes	2008-06-13
509214	3804411 Canada inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-06-13
513344	Assurances Yves Guertin inc.	Assurance de dommages	2008-06-13

3.4.6.4 Sociétés et représentants autonomes

Inscription	Nom du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
500425	Réal Lachapelle	Assurance de personnes	2008-06-16
501889	Hans Peter Wenger	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-06-25
503666	Raymond-Normand Perreault	Assurance de personnes	2008-06-18
506247	Claudette Boutet	Assurance de personnes	2008-06-20
506643	Nicolas Chiricosta	Assurance de personnes Planification financière	2008-06-18
507490	Luce Paquette	Assurance collective de personnes	2008-06-13
510147	Ghislain Ouimet	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-06-23
510732	Claude Caron	Assurance de personnes	2008-06-25
511659	Francis Jetté	Assurance de personnes	2008-06-17
511740	Elliott Levine	Assurance de personnes	2008-06-18
511979	Nadia Larochelle	Assurance de personnes	2008-06-19
512329	Rémi Fortin	Assurance de personnes	2008-06-19
512818	Robert Vider	Assurance de personnes	2008-06-19
512895	Guy Raymond	Assurance de personnes	2008-06-18
512919	Tidjani Zaouaga	Assurance de personnes	2008-06-16
513124	Roberto Trembaly	Assurance de personnes	2008-06-13

Inscription	Nom du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
513308	Carl Létourneau	Assurance de personnes Planification financière	2008-06-19

3.4.6.5 Représentants de cabinets de services financiers (*en vertu de l'article 218 de la LDPSF*)

Le tableau suivant contient le nom de représentants dont une ou plusieurs disciplines a/ont été suspendue(s) parce qu'ils n'ont pas respecté les exigences de formation continue.

Il est possible que leur situation soit déjà corrigée. Si vous souhaitez vérifier si un représentant dispose d'un droit de pratique, veuillez consulter le registre prévu à cette fin à l'adresse suivante :

<http://www.lautorite.qc.ca/clientele/consommateur/registre-entreprises-individus-autorises-exercer.fr.html>

ou veuillez contacter notre centre de renseignements à Québec au (418) 525-0337 ou à Montréal au (514) 525-0337 ou par notre ligne sans frais au 1-877-525-0337.

Pour l'identification des disciplines, veuillez vous référer à la légende située au début de la section 3.4.4.3 *Cabinets de services financiers*.

Certificat	Représentant	Numéro de décision	Décision	Disciplines	Date de la décision
154772	Élyse Marchand	2008-CD-0371	Suspension	5E	2008-06-13
172485	Dominic Légaré	2008-CD-0304	Suspension	1A	2008-05-28
173283	Pierre Julien	2008-CD-0299	Suspension	1A	2008-05-28
173336	Yi Fan Li	2008-CD-0306	Suspension	1A	2008-05-28
173400	Luc Jodoin	2008-CD-0297	Suspension	1A	2008-05-28
173970	Arlette Khoury	2008-CD-0300	Suspension	1A	2008-05-28
174268	Martin Murdock	2008-CD-0312	Suspension	1A	2008-05-28

3.4.7 Suspensions et radiations des OAR

3.4.7.1 Membres de l'ACCOVAM

Aucune information.

3.4.7.2 Membres de la CSF

Aucune information.

3.4.7.3 Membres de la ChAD

Aucune information.

3.5 AVIS D'AUDIENCES

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Normand Bédard, courtier Certificat no 101863	2007-10-05 (C)	<ul style="list-style-type: none"> Me Patrick de Niverville, président France Lafèche, C.d'A.A., courtier en assurance de dommages, membre Daniel Pauzé, courtier en assurance de dommages, membre 	2 et 3 juillet 2008 (9h30)	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	<p>1 chef pour avoir fait défaut d'exécuter avec transparence le mandat accepté (<i>article 25 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>2 chefs pour avoir fait défaut de rendre compte de l'exécution du mandat (<i>article 37(4) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de donner à l'assureur les renseignements qu'il est d'usage de lui fournir (<i>article 29 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de recueillir les renseignements nécessaires lui permettant d'identifier les besoins de l'assuré (<i>article 27 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>2 chefs pour avoir exercé ses activités de façon négligente (<i>article 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de prendre les moyens requis pour que la garantie offerte réponde aux besoins de l'assuré (<i>article 39 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p>	Audition de la plainte

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
					1 chef pour avoir fait défaut d'agir en conseiller consciencieux (<i>article 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);	
					1 chef pour avoir manqué de compétence et de professionnalisme (<i>article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);	
					1 chef pour avoir fait une déclaration fausse, trompeuse ou susceptible d'induire en erreur (<i>article 37(7) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);	
					1 chef pour avoir fait défaut de respecter le secret de tous renseignements personnels qu'il obtient sur un client et de les utiliser aux fins pour lesquelles il les obtient (<i>article 23 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);	
					3 chefs pour avoir participé à la confection ou à la conservation d'une preuve ou d'un document le sachant faux (<i>article 37(9) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);	

RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Marc Da Costa 108664	(CD00-0654)	Janine Kean, président Felice Torre, A.V.A. Kaddis Sidaros, A.V.A.	2 juillet 2008 à 9h30	Palais de justice de Montréal 1, rue Notre-Dame Est, Montréal (Québec) H2Y 1B6	Effectuer une opération sans l'autorisation du client. Transaction non dans l'intérêt de l'investisseur.	Audition sur culpabilité
Luc Wilson 134624	(CD00-0669)	Janine Kean, président Michèle Barbier, A.V.A. François Faucher	8 juillet 2008 à 10h00	Commission des lésions professionnelles 500, boul. René-Lévesque ouest, 18e étage, Montréal (Québec) H2Z 1W7	Appropriation de fonds pour fins personnelles ou/ non-paiement des sommes perçues à une institution financière. Défaut de subordonner son intérêt personnel à celui de son client.	Audition sur sanction
Marc-André Trottier 133307	(CD00-0678)	François Folot, président Gisèle Balthazard, A.V.A. Robert Archambault, A.V.A.	10 juillet 2008 à 9h30	Commission des lésions professionnelles 500, boul. René-Lévesque ouest, 18e étage, Montréal (Québec) H2Z 1W7	Falsification ou contrefaçon de signature ou de documents. Défaut de respecter les obligations à l'égard de l'analyse des besoins financiers.	Audition sur requête
Michel Daigneault 108758	(CD00-0672)	François Folot, président Alain Côté, A.V.C. Ginette Racine, A.V.C.	15 juillet 2008 à 9h30 16 juillet 2008 à 9h30 17 juillet 2008 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Falsification ou contrefaçon de signature ou de documents. Défaut de fournir aux assureurs les renseignements d'usage et/ou fournir de faux renseignements.	Audition sur culpabilité

RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
			18 juillet 2008 à 9h30		Proposition ou transaction à l'insu du consommateur ou pour une personnes fictive.	
Gilles Desmarais 109880	(CD00-0704)	François Folot, président Albert Audet Gisèle Balthazard, A.V.A.	22 juillet 2008 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Défaut de fournir aux assureurs les renseignements d'usage et/ou fournir de faux renseignements. Défaut d'exercer ses activités avec intégrité.	Audition sur culpabilité

3.6 SANCTIONS ADMINISTRATIVES ET DÉCISIONS DISCIPLINAIRES

Aucune information.

3.7 AUTRES DÉCISIONS

3.7.1 Dispenses

Dispense de résider Québec

- Giglio, Gary
Goldman, Sachs & Co.

Cette personne est dispensée de résider au Québec.

Le bénéfice de cette dispense est assorti de la condition suivante :

- le représentant est également inscrit à titre de représentant d'un conseiller en valeurs inscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers et de l'Autorité en valeurs mobilières des États-Unis;
- le représentant n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'instruction générale n° Q-9.

Dérogation à l'article 44 de l'Instruction générale n° Q-9

- Giglio, Gary
Goldman, Sachs & Co.

Une dérogation a été accordée ces représentants leur permettant de déroger aux dispositions de l'article 44 de l'Instruction générale n° Q-9.

Consultants C.S.T. inc.

Une dispense a été accordée à Consultants C.S.T. inc. de l'application de l'article 162 de la Loi sur les valeurs mobilières de manière à lui permettre de ne pas transmettre à ses clients l'avis d'exécution lors d'une souscription périodique préautorisée et les relevés de compte mensuel et trimestriel.

Cette dispense est octroyée au motif suivant :

- Consultants C.S.T. inc. transmettra à chaque souscripteur un relevé de compte annuel qui comporte toutes les informations requises aux articles 243, 247 et 248 du Règlement sur les valeurs mobilières quant à l'avis d'exécution et aux relevés de compte.

La présente décision prend effet à la date du document de décision du Régime d'examen concerté des demandes de dispense émis par l'autorité principale et expirera un an après l'entrée en vigueur de toute modification réglementaire visant en tout ou partie les dispositions applicables aux courtiers spécialisés en plans de bourses d'études concernant les avis d'exécution ou les relevés de compte mensuel ou trimestriel.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- Trottier, Laurent
Crédit Agricole gestion d'actifs Canada inc.

Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- le conseiller s'abstiendra de faire affaires au Québec avec des personnes physiques qui ne sont pas des investisseurs qualifiés au sens des paragraphes d), e), j), k), l), q) et v) de la définition « d'investisseurs qualifiés » prévue à l'article 1.1 du Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription;
- le conseiller devra déposer annuellement, dans les 90 jours suivant la fin de son exercice, les états financiers vérifiés de Crédit Agricole Asset Management Group.

Dispense relative à la formation professionnelle

- Fortin, Louis
Crédit Agricole gestion d'actifs Canada inc.

Cette personne est dispensée de l'article 48 de l'instruction générale n° Q-9 concernant la formation professionnelle.

Laquelle est assortie des restrictions ou des conditions suivantes :

- le représentant limite l'exercice de ses activités au démarchage;
- le représentant souscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers l'engagement d'informer par écrit le directeur de tout changement dans les informations soumises lors de la demande d'inscription.

Dispense d'exercer leur fonction à temps plein.

- Balcewich, Edward Joseph
MGI Valeurs Mobilières Inc.
- Beggs, John Thomas
MGI Valeurs Mobilières Inc.
- Monsacchi, Margaret Ann
Marchés Mondiaux CIBC inc.

Ces personnes sont dispensées de l'application de l'article 53 de l'Instruction générale n° Q-9 afin de leur permettre d'exercer une autre activité.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des restrictions ou conditions suivantes :

- le représentant exerce une autre activité, en dehors de la période habituelle de travail ou d'une façon qui, de l'avis du directeur, n'interfère pas avec ses fonctions de représentant;
- le fait pour le représentant d'exercer une autre activité ne crée pas, de l'avis du directeur, de conflit d'intérêts ni d'apparence de conflit d'intérêts avec ses fonctions de représentant;
- le courtier en valeurs auprès duquel le représentant est inscrit consent par écrit à ce que celui-ci exerce une autre activité;
- le représentant souscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers l'engagement d'informer par écrit le directeur de tout changement dans les informations soumises lors de la demande de dispense.

Régime du passeport

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

3.7.2 Exercice d'une autre activité

Autorisation d'agir à titre de responsable des titres dérivés

- Giglio, Gary
Goldman Sach & Co.

Une autorisation a été accordée au représentant afin d'agir à titre de responsable des titres dérivés pour le compte de Goldman Sachs & Co.

3.7.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

Aucune information.

3.7.4 Autres

Aucune information.